

12975

NOV POPRAVLENI
PLATELTAF
ALI
BUKVE TEH ZHERK,
INU BESEDI

sa vfse

Katęri fę ozho Kransku brāti
is Fundamenta vuzhiti.

12975



Is Pervolęnjam tih Vikfhih.

V' LUBLANI,

So ftiskane, inu se dobe naprodej per JAN.
FRIDRIHU EGERJU 1794.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 20. 30.
40. 50. 60. 70. 80. 90. 100. 1000.

| | | | | | |
|--------|-------|----|---------|--------|------|
| 1 krat | 1 je | 1 | 5 krat | 5 je | 25 |
| 2 krat | 2 je | 4 | 5 krat | 6 je | 30 |
| 2 krat | 3 je | 6 | 5 krat | 7 je | 35 |
| 2 krat | 4 je | 8 | 5 krat | 8 je | 40 |
| 2 krat | 5 je | 10 | 5 krat | 9 je | 45 |
| 2 krat | 6 je | 12 | 5 krat | 10 je | 50 |
| 2 krat | 7 je | 14 | | | |
| 2 krat | 8 je | 16 | 6 krat | 6 je | 36 |
| 2 krat | 9 je | 18 | 6 krat | 7 je | 42 |
| 2 krat | 10 je | 20 | 6 krat | 8 je | 48 |
| | | | 6 krat | 9 je | 54 |
| 3 krat | 3 je | 9 | 6 krat | 10 je | 60 |
| 3 krat | 4 je | 12 | | | |
| 3 krat | 5 je | 15 | 7 krat | 7 je | 49 |
| 3 krat | 6 je | 18 | 7 krat | 8 je | 56 |
| 3 krat | 7 je | 21 | 7 krat | 9 je | 63 |
| 3 krat | 8 je | 24 | 7 krat | 10 je | 70 |
| 3 krat | 9 je | 27 | | | |
| 3 krat | 10 je | 30 | 8 krat | 8 je | 64 |
| | | | 8 krat | 9 je | 72 |
| 4 krat | 4 je | 16 | 8 krat | 10 je | 80 |
| 4 krat | 5 je | 20 | | | |
| 4 krat | 6 je | 24 | 9 krat | 9 je | 81 |
| 4 krat | 7 je | 28 | 9 krat | 10 je | 90 |
| 4 krat | 8 je | 32 | | | |
| 4 krat | 9 je | 36 | 10 krat | 10 je | 100 |
| 4 krat | 10 je | 40 | 10 krat | 100 je | 1000 |

12975

NOV POPRAVLENI
PLATELTAF
 ALI
BUKVE TEH ZHERK,
INU BESEDI

sa vfse

Katęri fę ozho Kransku brāti
 is Fundamenta vuzhiti.

12975



Is Pervolęnjam tih Vikfhih.

V' LUBLANI,

So ftiskane, inu fe dobe naprodej per JAN.
 FRIDRIHU EGERJU 1794.

A B C D E F G H I
R S T U V W X Y Z.

A B C D E F G H I J
S T U V W X Y Z.

A B C D E F G H I J
T U V W X Y Z.

Œ Œ Œ Œ Œ Œ Œ Œ
Œ Œ Œ Œ Œ Œ.

a b c d e f g h i j k l m

a b c d e f g h i j k l m

a b c d e f g h i j k l m

á à â. é è ê. í î ï.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

J K L M N O P Q

K L M N O P Q R S S

K L M N O P Q R S S

R S M N O P Q R S S

n o p q r s t u v w x y z.

n o p q r s f t u v w x y z.

n o p q r s f ß t u v w x y z.

o ó ò ô. u ú ù û.

10. 20. 40. 60. 80. 100.

| | |
|----------------|-----------------|
| Ba be bi bo bu | Na ne ni no nu |
| Ca ce ci co cu | Pa pe pi po pu |
| Da de di do du | Ra re ri ro ru |
| Fa fe fi fo fu | Sa se si so su |
| Ga ge gi go gu | Sha she shi shu |
| Ha he hi ho hu | Ta te ti to tu |
| Ja je ję jo ju | Va ve vi vo vu |
| Ka ke ki ko ku | Wa we wo wu |
| La le li lo lu | Xa xe xi xo xu |
| Ma me mo mu | Za ze zi zo zu |

| | |
|----------------|---------------------|
| Ab eb ib ob ub | Ad ed id od ud |
| Af ef if of uf | Ag eg ig og ug |
| Ab eb ib ob ub | Aj ej ij oj uj |
| Ak ek ik ok uk | Al el il ol ul |
| Am em im om um | An en in on un |
| Ap ep ip op up | Ar er ir or ur |
| Af ef if of uf | Ajb ejb ibb ofb ujb |
| At et it ot ut | Av ev iv ov uv |
| Aw ew iw ow uw | Ax ex ix ox |
| Az ez iz oz uz | |

| 1. | 2. | 3. |
|------|-------|--------|
| Aus | Aush | Ausht. |
| Bèr | Bèrs | Bèrsh |
| Dle | Dleſ | Dlèſk |
| Ers | Ersh | Ershen |
| Fov | Fovſ | Fovſh |
| Gon | Gonz | Gonzh |
| Hzhi | Hzhy | Hzhyr |
| Jos | Jofh | Jofht |
| Kra | Kraj | Kranz |
| Laz | Lazh | Lazhn |
| Mej | Mèjſ | Mejſz |
| Nos | Nosh | Noshz |
| Ojs | Ojſt | Ojſtr |
| Pla | Plaj | Plajſh |
| Qva | Quar | Qvart |
| Raj | Rajn | Rajnſh |
| Sva | Sval | Svalk |
| Sda | Sdra | Sdrav |
| Sha | Shaf | Shaft |
| Sho | Shon | Shonſt |
| Tro | Troſh | Troſht |
| Vèr | Vèrz | Vèrh |
| Wór | Wórſh | Wórſht |
| Zho | Zhov | Zhovn |

A bra ham.

An ton.

A pnu.

Arz ni a.

A fhter shel.

Da ni el.

Der ga zhi.

Di vi fhtvu.

Do len ska.

Du fhi za.

Faj ma fhter.

Fer ma shi ja.

Fi ga mosh.

For tu na.

Fu gor i.

Hra fto vu.

Herb tanz.

Hri bov nik.

Hod nik.

Ha fhi.

Ba rov ni ze.

Bë re mo.

Bi fthro vid.

Bo bni ze.

Bur jo va.

E bra fhi za.

E di ne.

E xem pel nam.

Er ju ha.

E van ge li um.

Gra di fhe.

Ger li za.

Gi ba ti.

Go ren zi.

Gvish no.

Ja kob.

Jer ne.

Jime na.

Jo ime ni.

Ju ter ni za.

Ka der kol,
Kerft nik.
Ki movz.
Klo ba fa.
Kur nek.

Ma len zi.
Mejft nan.
Mi loft.
Mo zhi ti.
Mush ga ni.

O bert noft.
Od teh mal.
O rosh je
O ftud noft.
Ov zhi ze.

Quan tazh.
Qve dru,
Qvin ta.
Qvifh ku.
Qvit ten ga.

Lad ja.
Le no ba.
Lim bar ska.
Lo pa ta.
Lu blan zhan.

Na ga jivz.
Nem zi.
Ni cé fo rus.
Nosh ni ze.
Nu zhizh.

Paj zhov na.
Pe li novz.
Pi zhi za.
Pov hi.
Pun zhi za.

Ra thi a.
Re vesh.
Ri bi za.
Ro dv vi na.
Ru ta.

Sab stojn.

Sę le.

Si da nje.

So ba ti.

Sh va nje.

Sak fę bi.

Sęr bę ti.

Si bo glavz.

So fę 1ka.

Suk ni za.

Ta ji fta.

Te lę nu.

Ti zhi za.

To vor nik.

Tu ti ka.

Vav pe tov.

Vę dom zi.

Vi ri jem.

Vo fh ti.

Vu pan je.

Sha li ti.

She lje.

Shi da na.

Shovsh nat.

Shu pa ni.

Shav ba.

She mast.

Sin kovz.

Sho iar ze.

Sh n ta na.

V' be shim.

V' di nu van je.

V' do vam.

V ja mesh.

Vu zhe noft.

Wal bur ga.

We ned ke.

Wil helm.

Wo hinz.

Wu zhim.

Za go vi.

Ze na.

Zi bi ka.

Zol nar ji.

Zu ka jo.

☪ Zha fti ti.

☪ Zhe le fhnik.

☪ Zhi fla ti.

☪ Zho par je.

☪ Zhu na ta.



Visha besede skladati, inu brati
se navuzhiti.

V' i me ni Bo ga O zhe † ta, i nu
Sy†nu, Šve ti ga † Du ha, A men.

Go spo dna, Mo li tov.

Ozhe, nash, kir, fi, v' ne be fsh.
1) Po své zhe nu, bó di, tvo je,
ime. 2) Pri di, k' nam, tvo je, kraj-
le ftvu. 3) Sgodi, se, tvo ja, vó la,
ko kër, na, né bú, tó kú, na sem li.
4) Daj, nam, danás, nash, vsak, daj ni,
kruh. 5) I nu, nam, od pu fti, na fhe,
dól ge: kokër, my, od pu fha mo,
na fhim, dol shni kam. 6) I nu,
nafs, na v pe li, v' fknsh nja vo. 7)
Te mùzh, nafs, vé fhi, od hu di-
ge, A men.

An gels ku Zhe Jhen je,

1) **Z**he she na, MARIA! gna da,
pól na, Go spod, je s'ta bo 2)
Ti, ti, she gna na, med she na-
mi, i nu, she gnan, je, ta, sad, tvoj
ga, te les sa, Je sus. 3) Sve ta,
Ma ri a, Ma ti, Bo shja, prof ti, sa,
nafs, gre shni ke, se dej, i nu, na,
na sho, smert no, u ro. A men.

*Teh, 12. Ar ti kel nov, Apo slol ski ga,
spos nan ga, te, ve re.*

1) **J**est, ve ru jem, v'Bo ga, O zhe-
ta, vfi ga, mo go zhni ga, Stvar-
ni ka, ne bels, i nu, sem le. 2) i nu
v' Je su sa, Kri stu sa, Sy nu, nje-
ga, e di ni ga, Go spo da, na shi ga,
3) Ka te ri, je, spo zhet, od, sve ti ga
Du ha, ro jeh, is, MA ri e, Di vi ze,
4) Ter pel, pod Pon ti am, Pi la tu-
sham, kri shan, bil, v merl. i nu, v'
grob, po lo shen. 5) Doli, je shal, k'
pe klam, na tre tji, dan, od, smer ti,
go ri, vstal. 6) Go ri, je, shal, v'
ne bel sa, se dy, na, des ni zi, Bo ga,
O zhe ta, vfi ga, mo go zhni ga. 7)
Od, on, dod, bo, prifhal, só di ti, te
shi ve, i nu te, mer tve. 8) Jest,

ve-

ve ru jem, v' Sve tiga, Du ha. 9) E-
no, sve to, ker fhan fko, ka tholfh-
ko, Zer ku, gmaj no, tih Svet ni-
kov. 10) Od pu fhan je, tih, gre hov.
11) Gori vsta jen je, ti ga, mel fa. 12)
Inu, to, ve zhnu, fhiv len je. A men.

Teh 10. Boshjek Sapovd.

1) Jest fim Gospod tvoj Bóg. Ti ni-
mafh ptujih Bogov sraven mene imeti.
Ti nimafh obenne sresane podobe sturi-
ti, de bi taisto molil.

2) Ti nimafh imena Boga tvojiga Go-
spoda nepridnu pelati.

3) Spomni, de bofh Sabboto pove-
zhuval.

4) Spofhtui Ozheta tvojga, inu Ma-
ter tvojgo, de bofh dolgu shivel, inu
de tebi dobru pojde na semli.

5) Ti nimafh vbijati.

6) Ti nimafh prefhafhtvati.

7) Ti nimafh krafi.

8) Ti nimafh krive prizhe govoriti
super tvojga blishniga,

9) Ti nimafh shéleti tvojga blishniga
shene.

10) Ti nimafli shéleti tvojga blish-
niga hifhe, nyve, hlapze, dekle, vola,
ofla, na vfiga, kar je njegoviga.

Pet

Pet Zerkovnih Sapoud.

1) Ti imash te sapovedane prasnike prasnivati.

2) Ti imash ob Nedelih, inu prasnikih sveto Mas'ho s' podobno andohtjo flishati.

3) Ti imash te sapovedane postne dny dershati, koker ta shtiridesetdanski post, te shtiri qvatre, inu druge sapovedane poste, tudi ob Petkih, inu Sabbótah melsne jedy se sdershati.

4) Ti imash vsaku leitu nar manje enkrat timu naprej postavljenimu Spovedniku se spovedati, inu ob Velikanozhnimu zhasu svetu Reshnu Telú prejeti.^b

5) Ti nimash ob prepovedanih zhasih, ohzetvanja dershati.

Juterna Molitva.

Moje perve misli poshlem jest k' tebi o Bog! vsemi gori to otrozhjo sahvalo sa to veliko dobruto, de si ti mene spet sdraviga (*sdravo*) sbuditi, inu gorvstati pustil; ti vuzhish mene skus to. de sa mene nozh, inu dan, koker en dobrotliv Ozhe sferbish: de sgol samu
od

od tebe višim: de ti si Gospod zhes shiv-
lenje inu smert.

Pred tabo se jest ponišham o Stvar-
nik nebefs inu semle, jest lubim tebe,
koker mojiga dobrotliviga Ozheſta, ka-
teri s' mano dobru meni.

O de bi se pozh jest vselej koker tvoj
pokorn, inu hvaleshni otrok ſkasal.
Ti dašh meni dons došti hipkov, v' ka-
terih bi jest vtęgnih moje svelizhanje
naprejnati: daj meni pak tudi gnado,
de nobeniga hipka po nanuznimu pre-
jidi nepuſtim: de vezhkrat na tebe smi-
ſlim: de moje ſtarſhe, inu podvuzheni-
ke v' vseh rezheh bogam. Moje terdnu
naprejvsetje je tu: nizh dobriga nesa-
muditi: vsega hudiga ſe anati, le ſamu
te, kar je dobru, inu pridnu, govo-
riti, ter ſvojiga bliſhniga ked ſam ſe-
be lubiti.

Poterdi o Gospod! moje naprejvsetje
dokler bres tebe jest nizh nesamorem,
v' tebi pak samorem jest vse, o Bog:
perſtopi meni na pomuzh. Bodi dajs
moje pervejſhalſhe, moja bramba, mo-
ja podporna, inu napoſleb moj lon.

Ozhe naſh. Zheſhena ſi Maria.

Mo-

Molitov pred Sholo.

Pridi S. duh! napolni serza tvojih vernih, ter ushgi v' njihi ogn tvoje lubesni, kateri si vseh jesikov folke v' edinosti te tere skupspravil.

O Bog! kateri si serza teh vernih skus resvitlenje S. Duha vuzhil; daj: de v' temuistimu Duhu letu, kar je prov, saftopimo, inu v' njega trofhtu se vselej veselmo. Amen.

Gospod nebeshki Ozha! mi tvoji otrozi vupijemo k' tebi sa vsakdani kruh. Mi smo lazhni, inu shejni tvoje pravize: nasiti nafs. Mi smo vbogi v' Duhu: obdaruj nafs. Mi imamo prasne, inu merfle serza: ushgi v' nafs ogen tvoje lubesni Boshje. Mi profimo s' Salomonam sa modrost: s' Apostelnami sa mozh. Poshli nam dobrotlivi Ozhe! tvojiga Duha, kateri nafs vso resnizo vuzhy: nasho pamet ressvetli, de to, kar je prov saftopimo. Poderti nash spomin, de to dobru, kar se sdej vuzhimo, ohranimo. Omajaj nasho volo, de te dobre navuke, inu oppominke tudi v' djanju dopolnimo, tvojo zhaft povikshano, sami sebe, inu svoje blishne svelizhamo. Skus J. K. G. nashiga. Amen.

Mo-

Molitov po Sholi.

Hvalëshnu povsdignemo mi rafhe du-
fhe k'tebi, o Darovnik vsega do-
briga! ti nafs is eno spisho poshivel,
katëri je shlahtnejshi, koker jësti, inu
pyti, skus katëru po leta strohliivi shi-
vot ohranen. Ti nam skus te Chri-
stianske navuke, inu druge lepe vuke
pot pokashesh k'nafhi zhalni, inu vëzh-
ni frezhi. Tok pak ni sadošti, de mi
to dobru flishimo: mi moremo tudi
daistu ohraniti, inu v'djanju fkasati;
daj nam tedej o Bog! v'tëmu vtëknost
sanaprej. Sturi de sejme te sastopnosti
katëru nam je sdej nash vuzhenik v'
ferza posejal, sdajzi gorigrë, prezvede.
inu se isory, de bi na taisti dan, kader
nafs bodesh k'odgovoru pred se vsël:
al, inu koku smo mi to navuzhenu ob-
dershali? mi samogli sa letú sejme fhe
enkrat tolkajn dobriga sadu pokasati.
Mi prossimo tudi tebe, de ti tvoj shëgn,
dash zhes Gosposhino nafhe deshele,
zhesh nafhe starfhe, vuzhenike, inu do-
brotnike, ter jim to dobru, k'katërimu nafs
bodvisajo, obilov povernesh. Pusti, de se
njim, inu vsem ludëm sadu dobru dogy,
kar mi tebe prossimo skus J. K. G. n.
Amen.

Vezhërnü Molitov.

Moj Pog! sdej sem jest spet sa en dan
blisejšhi per nebešhkimu kraj-
leštvu. Jest sim dans vša perpomožhi
imel taistu ti saflushiti. Skus mojiga
Angelza Varha je blu došti nevarnosti
od mene obvernému. Moji Staršhi,
inu Vuzhéniki so mene grěha, kar je to
narvėzhi hudu, se varuvati oppominu-
vali, ter k' vsimu dobrimu podvisali.
Vše to pride od tebe moj nebušhki Ozhe.

Jest sahvalim tebe is zeliga serza sa-
tu, ter se zhes taistu veselím: al meni
je per temu tudi shal, de po vsému op-
pominanju šturil nisim: de to dobru ni-
sim vselej rad, inu vòlnu šturil, Von-
der ki vëm, nad tabo eniga milosti-
viga Ozheta imam: tok savupam, ti
bošh meni lete pomankanja, inu samude
odpuštil, katere se ozhem jest posehmal
fkerbnu varuvati. Reslvitli Gospod!
šhe sanaprej moje ozhy, de hude smerte
nevmerjem: de se ki kedej moj sovraš-
nik nehvali: de mene premogl.

Ozhe našh, Zhešhena si Maria.

Djanje te Věre.

Jest vėrijem v'tęga trojedniga Boga:
Ozheta, Synu, inu S. Duha, kateri
je

je vse stvaril, kateri vse obrani, inu visha: kateri to dobro polona, inu to hudu poshtrafa. Jest verijem: de Syn B. je zhlovek postal, ter je nas odreshil: inu de S. Duh nas skus svojo gnado posvezhuje. Jest verijem, inu sposnam vse, kar je Jesus Christus vuzhil, kar so Apostelni pridiguvali, inu kar S. Mati Rimška Katholška Zirkuv nam naprej postavla, de bi imeli veruvati. To vse verjem jest satu: *ker je Bog vezhna refuza kateri nemore golfanine golfan biti.* O Bog! pógmiraj mojo vero.

Djanje tega Vupanja.

Jest vupam, inu savupam na tvojo bres konza dobruto o Bog! de bosh meni skus saflushenje tvojiga edinurojeniga Synu Jesusa Christusa, sposnanje, pravo greuingo, inu odpushtanje mojih grêhov podejlil. Jest vupam od tebe vse perpomozhi k' vezhnimu isvelizhanju, koker tudi gnado: to tvojo dobruto sadobiti, ter tebe od oblizhja do oblizhja gledati. Jest vupam vse to od tebe saregavoló: *ker si ti milosliv, vsigamogozhen, inu svešt v' tvojeh oblubah.* O Bog! poterdi moje vupanje.

Djanje të Lubesni.

Moj Bog! jesh lubim tebe, is zeliga serza zhes vfe satú: ker si ti ta narvezhi dobruta bres konza popolnema: bres konza pruti meni, inu vsem stvarem zhes vfe dobrotliv, inu vfe lubesni vredn. Ushgi o Bog! v'meni ufeskusi bol, ked bol leto lubesen.

Djanje të Grevenge.

O moj Bog! meni je is serza shal, de sim tebe, mojo narvezhi dobruto mojiga Stvarnika, mojiga Isvelizbarja reshail; mene greva, de sim gresnil: de sim tebe mojiga narlubshiga Ozheta, mojiga vfigamagozhniga Gospoda, inu narpravizhnejshiga Sodnika reshail.

Naprejevsetje.

Jesh si terdnu naprejvsamem vsih grehou, s'vsemi greshnimi perloshnostfi se anati, to, kar je she prejshtu, bol ked bol sgrevatt, inu spokoriti, ter nigdar vezh tvoj presveti voli super delati. Usami mene supet sa tvojiga otroka, sa tvojiga slushabnika gori, ter daj meni gnado moje naprejevsetje dopolniti,

Krat-

Kratku podvisanju k' lepimu, inu
zhednim sadershanju.

Boga se boj, delei poshtenu, pred neko
mer teba grósa nebodi.

Nemarnost je vse pregrehe zazhetk.

+ Gliha se rada sgliha.

Poterplenje shelesne vrata prewye.

Po sturjenimu delu je dobru pozhivati.

Kateri neslišhi, se more basniti.

Hudi exempelni pokase dobru sadershanje

Kateri veliku govory, more veliku vedi-
ti, ali veliku legati.

Kateri sposna, de je falil: temu se lohka
odpusty.

Sposhtuj stare ludy; sakaj tudi ti bi vte-
gnil star ratati.

Movzhi, kar prov nevesh.

Neprevsami se, zhe v' sredi sedish.

V' neirézhi neobvupaj.

Enu sadovolnu serze je to narvezhi wo-
gatstvu.

Neobetaj, kar dershati nevtégnesh.

Eniga lenza slehern sanizhuje.

Kateri ozhe druge golfati, bo sam narbol
golfan.

Hudo se nima s' hudim povarshati.

Lakomnost je vsiga hudiga korenina.

Sa eniga bębastiga zhlovęka nézhę ne-
mara.

Kar radi sturimo: nam tėsku nevštane.

Nikar se neprepiraj: nikar hudu s' hudim
neplazhuj.

+ Vogibaj se kratkiga vesęla, na kateru dol-
ga grevenga pride.

Zhlovek si naprejjemln, Bog pak visha inu rovna.

Kateri se je enkrat slegal, temu se teshku vezh verijame.

Kateri je brumn, pridn, inu perjasn: ta pride po zelimu svejtu lohka naprej.

En slo hudobu bo ne le od dobrih, temuzh zel od hudobnih sanizhuvan.

Sdravje je bolshi ked bogastvu: inu zhednost vela vezh ked modrost.

Kar se nepusti popraviti: se more s' volo terpeti.

Kateri to, kar more sturiti, s' godernanjam sturi: ta si sam sebi teshku shivsenje dela.

Skus perludnost se nobedn neshali: le neperludnost sovrasknike dela.

Lepch gvantov nepremore vsak imet: zhedn pak sna vsak biti.

Nikar falerjov, temuzh zhednosti teh ludy je vrednu posnemati.

Kder se zhes frezho svojiga blishniga grima, ta kashe enu hudobnu serze.

Marni ludje bodo k'zhashti povikshani nemarni pak padejo v' pregrehe, inu spot.

Kateri se v' mladih lejtah nevuzhy: bo v' starosti svoji objokuval.

Kateri druge rad toshi, ni perjatl teh ludy.

Kateri drugimu jamo kople, bo sam v'njo padl.

Nesodi poprej, prędn saslishish, ter pusti ludy govoriti.



Kratke Perpovedke.

Ta radovedu Otrok.

Ena dete je en dan svojo mater prashalu: kam bi nek prishal, kader bi is mejsta vones shal? Ona je odgovorila: v' predmejtje — Inu ker bi is predmejtja dalej shal? — Na kmety. Otrok si je pustil to dopovedati: je pak smirej dalej naprejprashal: inu kam pridem pak tedej dalej, inu kam pak potlar! — Mati je rekla: de bo is ene vassy v'to drugo, is eniga mejsta v'to drugo, is ene deshele, v'to drugo, inu naposled bo na kraj morja prishal. Otrok si je pustil leto praviti; kaj bi to blu morje, inu kaj bi drugi dejli tiga svejta bli: To se ni Mati mutila njemu enu malu leto vse dopovedati. Natu je do dete vediti otlu, aku je blu vse toku vselej na svetu. Mati pak je njemu skasala, de od sazhetka svejta so se she werske ne spreminicve pergodile, ter je njemu enu majhenu sposnanja od perpodinstva dala. O preluba mamika! je to dete savupylu: kje ste se vi vse letu navuzhili? — Is bukuv (je ona djala): moje dete: — Is bukuv! je ta otrok naspruti rekl: tok dajte njeh meni derfh vse le-

tę bukve, kjer taka rezhy flojë. Ja!
je ona djala: ti morešh pak poprej brati
snati, aku se ozhešh tę bukve brati, inu
sastopit navuzhiti. O! je on sa vękal: tok
ozhem tedaj vefs mogozhi flifs si persa-
dęti, de se brati navuzhim. Otrok je
bešędo dershal, ter je skorej v' stan se
postavil, sam sebe is dobreh Bukuv
podvuzhiti.

To brumnu dęte.

Ta mali Josheph, kateri je usakdan
vidil, de so njegovi starishi sjutrej,
nu svezher: pred jęajo, inu po jedi k'
Bogu molili, je prashal, pokaj to dela-
jo? njemu se odgovory: dokler Bug je
Svarnik, inu ohrauk vsih rezhy. To se
je otroko dopovedalu, kolker je njega
še slaba pamet perpušlila. Škerbylt
tudi Bog sa te male otroke? je on de-
lej prashal. On bo sagvišan, de ony
njega susebnejshi brambo vshyvajo. Tok
sim tudi jest, je on naspruti rekal: Bogu
lubešen, inu hvalo dolshan; dokler vi
lubi moji Starishi šle mene vuzhili, de
se morem pruti unim hvaleshu škasati,
kateri nam kaj dobriga slarę: inu jest
se tudi zhutim, de vafs sa lubu imam,
ker meni toikajn dobriga škashete, sa
kar-

kar je vam s' vjse lam sahvalim. Na vse vishe, so ony odgovorili: inu to ja tolkajn vezh, kjer mi sami poprej vse to dobru, kar mi tebi skasati samoremo, od Boga imamo, inu zutu prosimo mi njega vsakdan v' nasheh molitovzah. Na tedej, je ta otrok naprejgovoril: tok snam ja tudi jest prositi. O sa kolkajn rezhy ozhem jest niega profiti. Dali pak meni prezej Bug vse, karkol ozhem imeti? ne vselej, so starishj djali: slasli tedej, kader bi ti sa take rezhy profil, katere bi vtegnile tebi shkodlive biti. Tudi odraeni ludje vavedo vselej, kaj bi nijm dobru blu. To so ony njemu skus perglihe skasali. Vo dete je letu lohka sapapadlu: je pak prashalu, kaj bi tedej imelu od Boga profiti? Ony so njemu odgovorili: Ti snash njega sa modrost, inu pamet, inu sa enu dobru inu brumnu serze profiti. Kar pak druge rezhy amtizhe, moresh ti le Boga sato profiti, kar on tebi dati sa dobru dershy. Tu je ta mladi Joshe sluril, je je vednu sa svoje pobolshanje mujal, ter je vsakdan ravnu toku na modrosti gorijemal, koker na leitah, de je po tem Bogu k'zhasli, inu svojim starsham k' toshu, inu vesetu shivel.

Ta Gospodarski otrok.

En Ozhe je zhasi svojim otrokam nekatere grofhe dнарjov dal, ter je njim taiste po njih frajvolnimu vonda-
janju zbespuſtil. En par od njih, deſ-
lih njima nizh dolisblu, ſta ſi ſatu
merſki ene ſladkarye kupila, ſta ſi ſhe-
lodizh prebaſala, ter ni ſta nikol nizh v'
ſvojimu arshatu imela. Dva druga ſta
vſe dнарje ſkerbnu hranila, inu njih
edinu veſſele je blu, de ſta teiſte en dan
lohka vezh, ked dvajſetkrat preſhte-
va-
la. En ſam fantizh ſi je tolkajn ſku-
pejſpravlal, doklej ſi je en trak na pal-
zhizo: en is brona potegnen obraſk:
liſt ene na popir utiſnene deſhela, ene
bukuvze, ali ſzer kaj pridniga ſa to
kupil. Zhes to je ſhe tudi zhasi ka-
kimu boſhizhu od tiga, ali tok kaj eni
mu ſvojih tovarſhov kak mali dar dal,
Ozhe, katere je ſkerbnu nato paſl,
kajſeno utrato bi njegovi otrozi s' timi
dnarmi delali, je k' njim rekati, kader
ſo enkrat vſi ſkupej bli: jeſt narajmam
per vaſs moji lubi otrozi: de vi ſvojih
denarjov niſte enaku dobru obernili,
Va dva, katere ſta ſvoje dнарje ſa ſlad-
karye vondala, kaj imata sdej! Vaji
veſſele je s' temiſtim kipkam ſginilu, ka-
der

der sta teiste vshivala, ja va dva sta
 fi she tudi mordej hufshi sturila, ker sta
 fi shelôdiz pokasila, ter potemtakem to
 vesele, kateru sta s'tega dashezhi vupa-
 la, fi britku sturila. Va dva nalpruti.
 katera she vse svoje dnarje imata, nista
 skus to nizh gorshi ratala; dokler lih
 to bi blu, aku bi nebila dnarjov ime-
 la. Jest sim jih vama dal, de bi si bla ime-
 la kaku vesele pervoshiti; al va dva
 imata le sati dnarje, de jih imata. To
 se pak pravi lakomnost, inu obernija,
 te je on en gerd grêh. Ti sam moj syn,
 fi svoje dnarze bobru obernili; ker si ti
 take rezhy sa taiste nakupil, katere te-
 bi enu gvira ozhe vesele delajo, inu kjer
 si ti tudi drugim s' njimi dobru sturil. To
 je ta pravi, edyn namen tih dnarjov
 Le skus dobro vrata imajo ony svojo
 zeno; potrata pak stury dnarje bol shkod-
 livi, koker vshytne. Ni tedej prov ali
 lakomni, ali potratliv biti: temuzh se-
 bi, inu drugim s' svojimi dnarmi do-
 bru sturiti, je poshtenu.

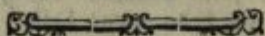
Ta movzhezhi otrok.

Enu deklé je blu en dan v' enim tovar-
 shtoj od starejsihh pershon; kjer
 so se od vse forte rezhy pogovarjali.

Nobedn ni na njo posir imel, ter so od rezhy govorili, od katerih bi se ravnu nebli vofhili, nad njo eno poslusnavko imeti. Ona je med tim vse flifhala, se pak ni pustila zhutiti. Kader je leta dekelze bla damu prifhsa, so njo njene sestre prafhale, kedó bi nek ondi bil? Ona je povedala, ker ni menila urshaha imeti, kaj takiga samovzhati Natu so one njo sa to, inu unu prafhale; med drugimi pak tudi, kaj se je ondi govorilu? sa to pervu (je ona djala) niso ony s' mano govorili: sa to drugu, je blu to, kar so med sabo govorili, toku govorjenu, de bi jest nebla imela flifhati. Al bi neblu to parvezhi shlobedranje, ke bi vam kej takiga pravila? ve bi spet na enimu tretimu kraju to pravile, inu aku bi ti ludje, kateri so sravn bli, svedili, tok bi mena nekól vezh v' svojo tovarshyo nepustili. Ozhe je to flifhal, ter je to pametnu dekle možnu pohvalil: sakaj (je on rekl) fkus movzhanje fi zhlovek sam sebi, inu drugim tavshent nelubnosti perkrati; resnafhanje pak nam per flehernimu sovrafh dela.



Ea straschliwi Strof.



En abotnik je reki: on nozhe popret v'vo:
do jidti, ampak do blavati sna. De-
lasch li ti kaj bol moje dete! Kader si vo-
schisch, de bi brati snal, inu vonde: no-
zheisch poprej zherk pojnati se nauzhiti.



Posde je enkrat na vertu sa enim ma-
tulam lejtal, Kader je sa njim pouzgod le-
tal, inu ni nezj pod se gledal je on med tem
v' eno jamo padl. Podvuzhenik je stravenprischl,
ter je njemu pokasal; de uni, kateri s'prevelis-
kimi Shelami sa eno rezhjo tischl, inu prave
previdnosti neschpoga, malufedej to, kar nysche
sadobn, ter lochka v' schkodo sapade.



Nisimli jest prov velik? Je Ludwig
djal: ker je visoku na enech lujtrach stal.
Njegov brat je na njega saupnl: al ne sa-
dosti pametn; sakaj zhe se ti le eng Schpri-
kla ulomi, taku leschisch ti na tlach. On
je kumej srefl, toku se je tudi to pergodilu
Ludwig je dolipadl, ter si je obras potovkl,
inu roke oderl.

Schtin.

Schtinde si ji enkrat ene velike mu-
schtafa s' šajami naredil. To je on menil:
uši otrozi še bodo njega bali. Al kerje to-
ku pomavtan prischl, toku je en šmech na
uš glasi vstal: inu on je njech ošmech po-
štal, namesto de ti njech strach bil. Ka-
der šmo sche šami otrozhji, si nimamo oteti
šami šebi en vides dati, kateri še nam ne-
perlesche. Škus modrost, inu zhednost v'
tegnemo mi štarosti naprejspridti: al ne s'e-
no schobo, ali škus eno narejeno brado, inu
druge take otrozhije.

Eniga otroka jutrenu voshenje.

Veselu se jest sbudim supet sdej,
Hvala Bogu! šhe sim jest bres gręha:
O de v' meni pozh svezher, ked sjutrej
Skerb sa zhisto vęst nigdar nenęha!

Naprejsvetje.

Dokler sim mlad, si ima moj šifs
Mozhnu persladevat'
De bi mogl ked en štarz
Brov pokojnu shivet'.
Jest se szer ked en mladenzh
Ozhem mojih dny velselit':
Vonder ne toku, de b' me
Imel na štarost gręvat'.

Su-

Super namarnost.

Otrozi! pojde k' zhebëli kje.
Glejde! to malo snatnizo:
Koku modru ona pomuja se,
Ter pridu s' vfiga vlezhe si.
Netraglivu ona preterpy
Vfiga nje shivlenja mujo;
Ima dost' drev' opravit', —
Inu jest bi 'mel nemarn biti?
She né! jest zhem she mlad, in' majhen
She vezh se mujat' ket ona,
Kateri Bog pameti ni dal
Moje mladosti pervi zhas.
Bodi v' veshëlmu flisu
Bogu, in' frezhi vës namënen,
Ne k' leni mekushnosti
Je Stvarnik men' dal ta zhas.
S' njegovih rok fim jest dobil
Shivlenje, pamet, in' pomozh.
Na! to vse namenim jest skus flis.
Lubi Bog! sa tvojo zhas
Sdej ked mladenzh, in' k'dej ked starz.

Sramoshlivoft.

Kaj je to, de sdej moj obras
Naenkrat je vës erdezh?
Gor' pogledat' si nevupam,
Ter vnëte sa liza vse.

Mor'

Mor'de sdej v'nevarnosti stojim,
Kaj hudiga sturiti?
Inu moja vęst kaj zhuti,
Ter spomina: Varij ľe?
Ta spomin vudy na strasho.
Jest bogam, ker samorem;
Ter tim v' moj'mu duhu vesel,
Dokler si shę pomagat' snam.
O farba! moj nedolshni zvęt!
Zvędi, ter mi neovęni!
Grešhna hladnost mi nesbrifhi
Tebe nigdar is oblizhja prezh.

Profhna eniga otroka.

Vseh ludy ozhe slifhi!
Glej! jest sim tvoje dęté.
Daj mi tvojo mōzh, ter vuzhi
Mé, kaj so tvoje stęę.
Bat' se tēbe, in' spofht'vati:
Lubit' té, inu v'tebi
Sé ked tvoja stvar veselit':
Moj Bog! to podejli mi.
Svoje starshe spofhtuvati,
Ker, mignejo, njeh bogat':
Teb' in' njim vso hvalo dati,
Bres tadla, brumn, inu zhift,
Ozhe! to je moju dolshnost
Oh jest rafem drevju glih,

Katër safagen' je sa sad
V' narbolshim' kraju verta.
Pust' mé dôbr sad pernësti.
Gospod! ti vse misli vësh.
Ak' bom jest v' perhodnik lejtah
Bogabogezh, in' frezhn?
Zhe ne? — O tok vslishti mene
Inu to otrozhno proshno:
Ter me pusti k' zhashti tvoji
Nedolshniga k' sëbi pridti.

Sadovolnost s' svojim stanam.

Se toshish, kjer zhutish teshâve
Tvoj'ga stanú, kjer rêvn shivish;
Ti gledash frejzhnejshi postati,
In' vidish, de je vse sabstojn.
Ja! jëzhi. Bog te jokat' pusty:
Al misli per tëm' tudi nasaj,
Jeli frëzha, k'tëro ozhemo,
Vselej ene prava frëzha?
Nigdar stan, nigdar blagu nedá
Zhloveku, kar shely, sadost',
Prav' myr, inu pokoj tih serz
Je zhednost, inu sadovolnost.
Vshivaj, kar ti je Bog dodelil

Vter-

Vterpi rad, kar ti nimafh;
Sej vsaki stan svoj pokoj ima.
Bog je Gospod, karer' svoj shegn
Vselej s' modro roko dejly;
Ne tok', koker fi mi vofhimo,
Ampak ked se 'mu dobru sdy.
Si bols'hi misli' ti podstopil,
De on na te je posabil?
On nam vezh da, ked fino mi vrėdni,
Ter nigdar, kar nam shkoduva.
Napotratiuj tok' vse shive dny
V' godernanju, in' nevoli.
Skerb sa tvojga stanú opravke,
Ter k' pridu flur' fi tvoje dny.
S' flisam, in' dolshnostam se shesdat'
Bogú: vėzhno frėzho vupar':
To je k' myrnimu shivlenju pôt.
Gospod! to pôt mé hódit' vuzh'.
